

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 70 (1992)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

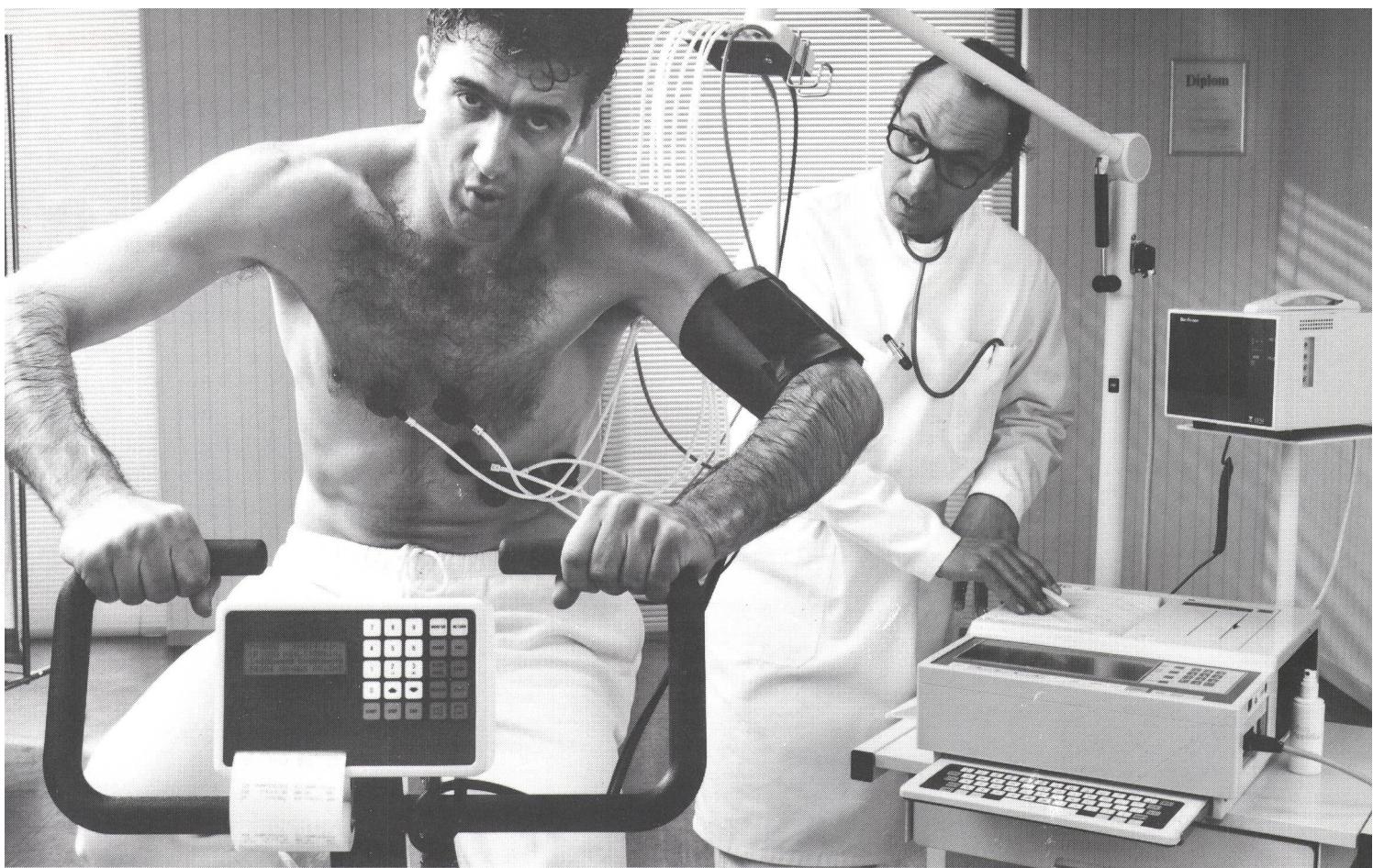
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erst belasten und dann diagnostizieren. So arbeiten auch unsere neuen Prüfgeräte ICS und PCS für ISDN-Zentralen.

Was für den menschlichen Organismus gilt, das gilt auch für den Check-up einer digitalen Telefonzentrale: Erst wenn man sie mit simuliertem Teilnehmerverkehr belastet, erkennt man, ob die Zentrale fehlerfrei arbeitet. Mit den neuen Alcatel STR-Prüfgeräten ICS und PCS.

Die beiden gleich aufgebauten Anruftsimulatoren unterscheiden sich durch ihren Einsatz: ICS wird an BA-, PCS an PRA-Schnittstellen angeschlossen. Sie dienen übrigens nicht nur zur Prüfung von ISDN-Zentralen, sondern auch von Multiplexern, Konzentratoren und Teilnehmervermittlungsanlagen.

ICS und PCS arbeiten nicht nur effizient, sie sind auch einfach zu handhaben. Der Tester muss keine Software programmieren und kann sich deshalb voll auf den Prüfablauf konzentrieren.

Und schliesslich: ICS und PCS eignen sich für weltweiten Einsatz – in der Installation, aber auch

in Entwicklungslabors, wo sie Testszenarien auf einfachste Weise simulieren.

Zwei Prüfgeräte also, die fast so unentbehrlich sind wie der Arzt für den Menschen.

Bitte senden Sie mir eine detaillierte Dokumentation über ICS PCS.

Name _____ TM PTT 4/92

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstr. 75,
Telefon 01-465 2111

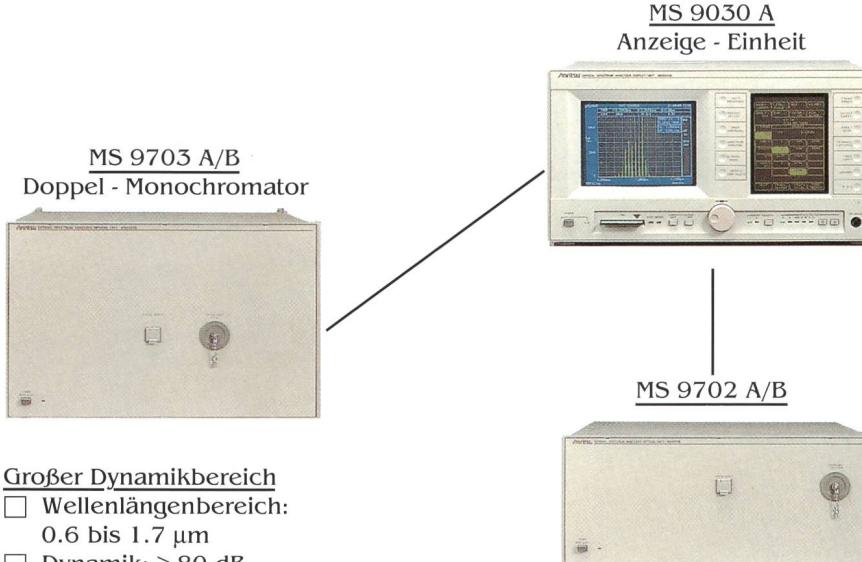
Optischer Spektrumanalysator mit FARB BILD S C H I R M



Mit der Entwicklung unseres neuen optischen Spektrumanalysators bieten wir Ihnen ein völlig neu konzipiertes Meßsystem an, das durch seinen modularen Aufbau und viele technische Neuheiten – eingebaute Leistungsmesser, Anzeige der Polarisationsebenen, 3D - Darstellung, Spektroskopie - Ausgang - besticht.

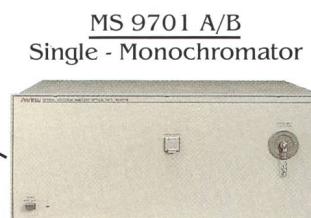
Ein universell einstellbarer FARB BILDSCHIRM mit separatem Bedienungsfeld (Touch Screen) und sechs verschiedene optische Einheiten im Arbeitsbereich von 0.35 bis 1.75 (0.6 bis 1.7 μ m), Empfindlichkeit von - 80 dBm (- 70 dBm) und 0.1 nm Auflösung bei einer Pegelgenauigkeit von \pm 1.5 dB (\pm 1 dB) ermöglichen Ihnen einfache und schnelle Bewertung von Emissions und Transmissions - Objekten.

Für ausführlichere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



Großer Dynamikbereich

- Wellenlängenbereich: 0.6 bis 1.7 μ m
- Dynamik: \geq 80 dB
- Pegelgenauigkeit: \pm 1 dB
- Kopplungsverluste: 0 dB



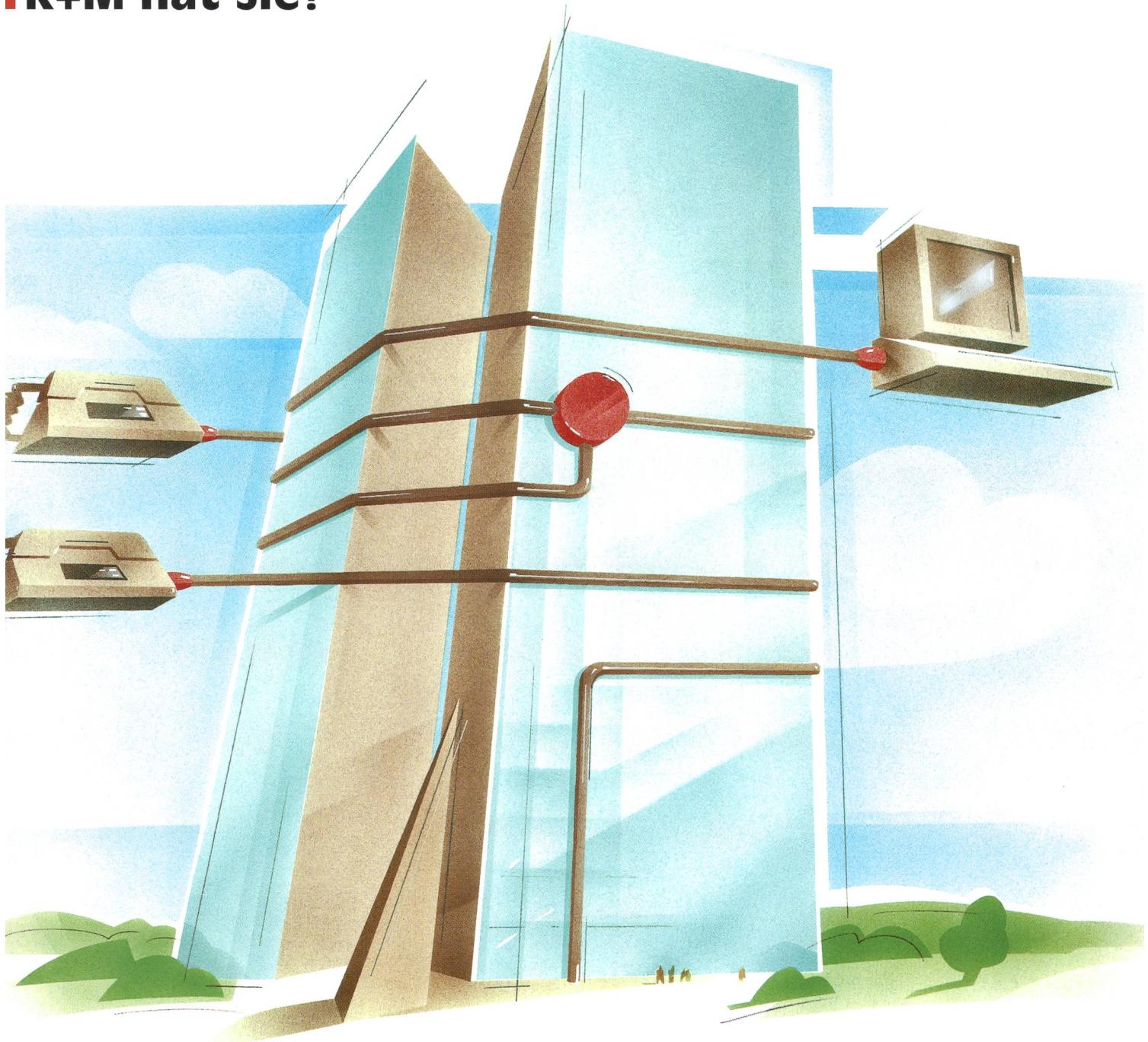
Hohe Empfindlichkeit

- Wellenlängenbereich: 0.35 bis 1.75 μ m
- Empfindlichkeit: - 80 dBm bis + 10 dBm
- Polarisationsabhängigkeit: \leq \pm 0.5 dB

Standardausführung
 Wellenlängengenauigkeit: \pm 0.5 nm
 Linearität: \pm 0.5 dB/20 dB

Anritsu

Neue Technologien erfordern neue Ideen. R+M hat sie!



Neue innovative Ideen in die Realität umzusetzen ist seit je die Stärke von Reichle+De-Massari.

Kompetente Köpfe in Entwicklung und Konstruktion arbeiten dauernd daran, Ihnen ausgereifte Lösungen mit einzigartigen Vorteilen zu bieten.

Einzigartige Vorteile für Sie! Von der Kommunikationssteckdose bis zum Grossverteiler.

Stellen Sie uns auf die Probe.

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/933 81 11
Telefax 01/930 49 41

Reichle
De-Massari
Elektro- und
Kommunikationstechnik

DIE KUNST DES NETZWERKMANAGEMENTS. SDH VON AT&T.

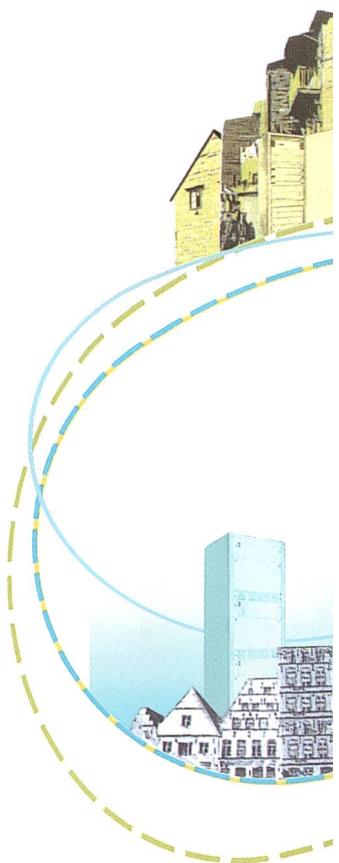
Bisher dachte man beim Aufbau und Management von Netzen an Leitungen, weniger an Kommunikationsdienste, die das Netz bieten sollte.

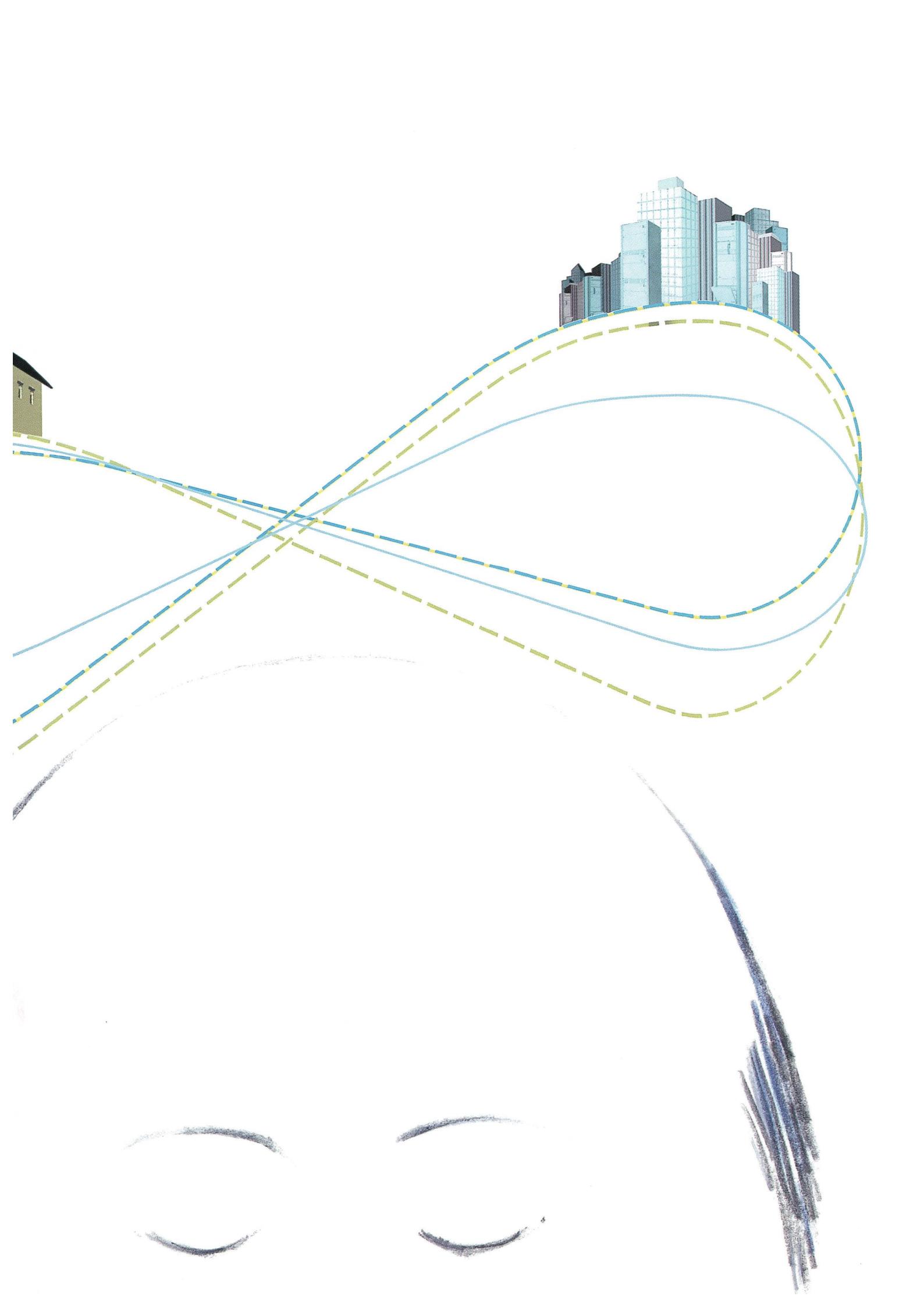
Daß ein Netz außerdem "intelligent" genug ist, seine eigene Qualität zu überprüfen, war noch weniger selbstverständlich.

Wir haben das geändert: Die AT&T Produktlinie 2000 eröffnet Ihnen ganz neue Möglichkeiten. Unsere weltweiten Forschungs- und Entwicklungszentren, darunter auch die AT&T Bell Laboratories, haben auf den internationalen SDH (Synchronous Digital Hierarchy) Standard aufbauend eine ganze Reihe neuer Produkte entworfen. Sie ermöglichen es Ihnen, Ihr Netzwerk effizienter zu nutzen.

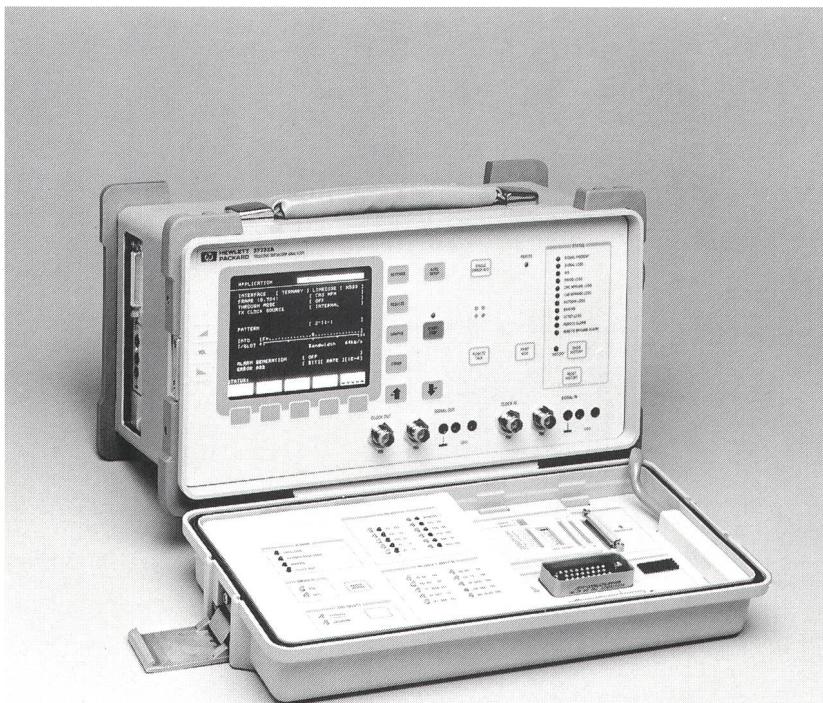
Die Produktlinie 2000 macht aus Ihrem Netzwerk ein sich selbst "heilendes" System. Flexible Bandbreiten bei der Netzanbindung werden problemlos. Sie erlaubt es Ihnen, Ihren Kunden die Services zu bieten, die sie wünschen.

Wenn Sie mehr über Netzwerkmanagement wissen wollen, rufen Sie AT&T Network Systems Deutschland GmbH an (0228 236485).





HP 37732A TELECOM/DATACOM ANALYZER



Erlaubt Bitfehlerratentest (BER-Test) an Kommunikationssystemen mit Datenraten bis zu 8 MBit/s, während oder ausserhalb des Betriebes.

Die Ergebnisse von Langzeittests werden in Form von übersichtlichen Grafiken dargestellt.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an unter der Nummer 057/31 22 85 und verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG,
Allmend 2, 8967 Widen

hp HEWLETT
PACKARD

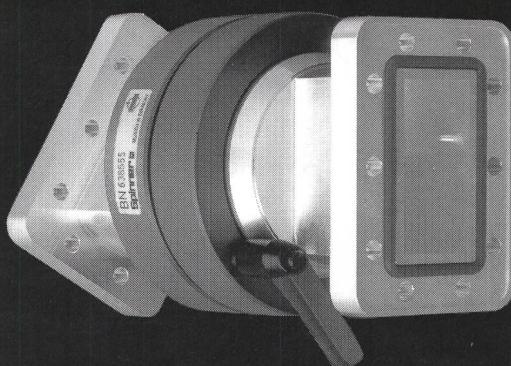
THE POSSIBILITY MADE REALITY.

Hohlleiterbauteile

LVW-Bausteine
Steckverbindungen und Übergangsstücke
Dämpfungsglieder und Prüflisten
Koax- und Matrixschalter

Über 10 000 verschiedene Artikel
für alle Kundenwünsche

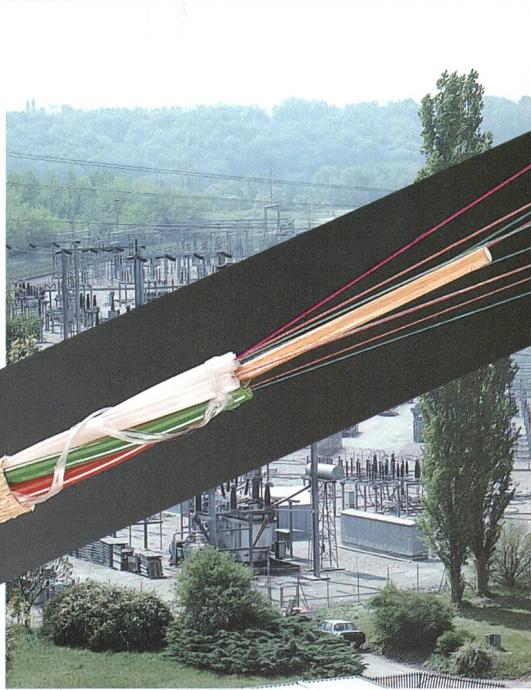
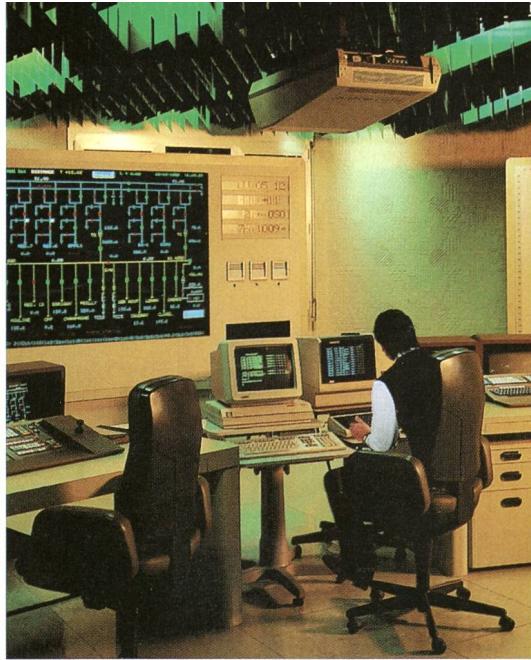
R48 twistbarer Hohlleiter



 **ROSCHI**
Telecommunication AG

CH-3063 Ittigen
Telefon 031 922 15 22
Fax 031 921 81 01

 **SPINNER**



Pour vos liaisons fibres optiques, notre compétence «Tous terrains» est le gage de votre sécurité

Depuis l'introduction en Suisse de la fibre optique,
Câbles Cortaillod compte parmi les leaders dans ce domaine. Il en maîtrise tous les aspects.

Dans tous les secteurs d'application

- Réseaux industriels (MMC)
- Transmission d'image (CATV)
- Réseaux locaux informatiques (LAN)

A tous les stades de la conception et de la réalisation des installations

- Ingénierie
- Choix et fourniture des appareils et systèmes de transmission (parmi lesquels nos excellents multiplexeurs MUX 8824)
- Conception et réalisation des liaisons câblées

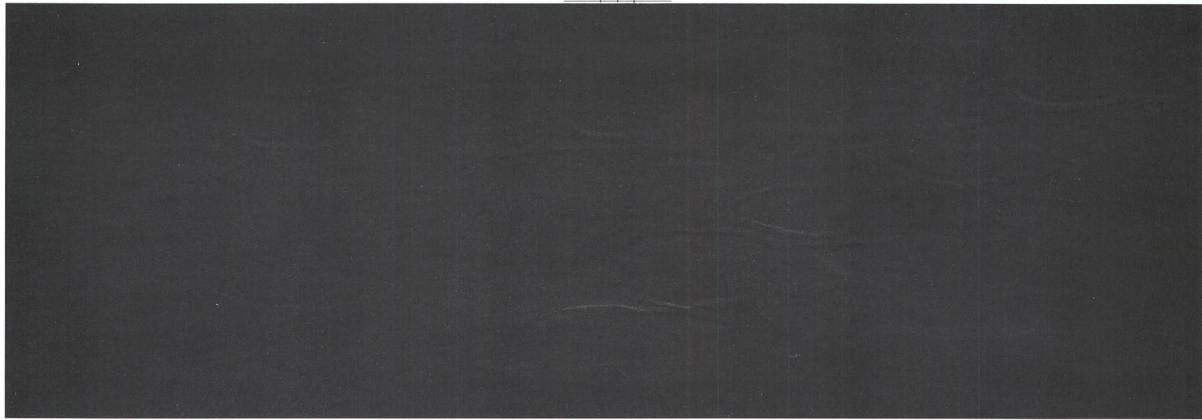
Quelles que soient l'ampleur et la complexité de vos projets, vous pouvez vous appuyer sur notre compétence dans tous les secteurs d'application de la fibre optique. Consultez-nous.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038/441122
TÉLÉFAX 038/425443
TÉLEX 952 899 CABC CH



CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Une technologie avancée, des services, la sécurité.



Zu Präsentationszwecken fällt bei dieser Anzeige die Werbung aus.

■ Präsentiert werden die stationären Notstrom-Anlagen von Electrona. Die immer dann einspringen, wenn der Strom den Geist aufgibt.

Unsere Werbeagentur hatte eben keine. Und war dann halt prompt nicht in der Lage, eine ordentliche Anzeige zu gestalten. Also gibt's anstelle von Werbung halt nur Informationen.

Dafür aber umso interessanter: Stationäre Anlagen von Electrona sind nämlich die konsequente, aber deshalb nicht weniger revolutionäre Weiterentwicklung der Rohrplatten-Batterien.

Konsequent darum, weil sie extrem zuverlässig sind und sich allen Betriebsgrössen und Bedürfnissen

anpassen lassen. Und revolutionär, weil sie immer wartungsfreundlicher werden, zum Teil sogar vollständig wartungsfrei.

Damit wären wir an dem Punkt angelangt, wo wir eigentlich das Electrona Gleichrichter-Programm in den höchsten Tönen loben sollten.

Aber da wir die Werbung ja ausfallen lassen, sparen wir uns das und noch viel mehr, bis wir Ihnen die stationären Notstrombatterien-Anlagen von Electrona einmal persönlich vorstellen dürfen.



In jedem Fall für alle Fälle.

Electrona SA, Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21, Fax 038/42 15 17

Unsere Vielseitigkeit - Ihr Vorteil

Hydraulik
Pneumatik

Planung, Herstellung
und Montage von Teleskop-
Notantennenträgern

Fein-
schneiden

Wälzlager

HYDREL

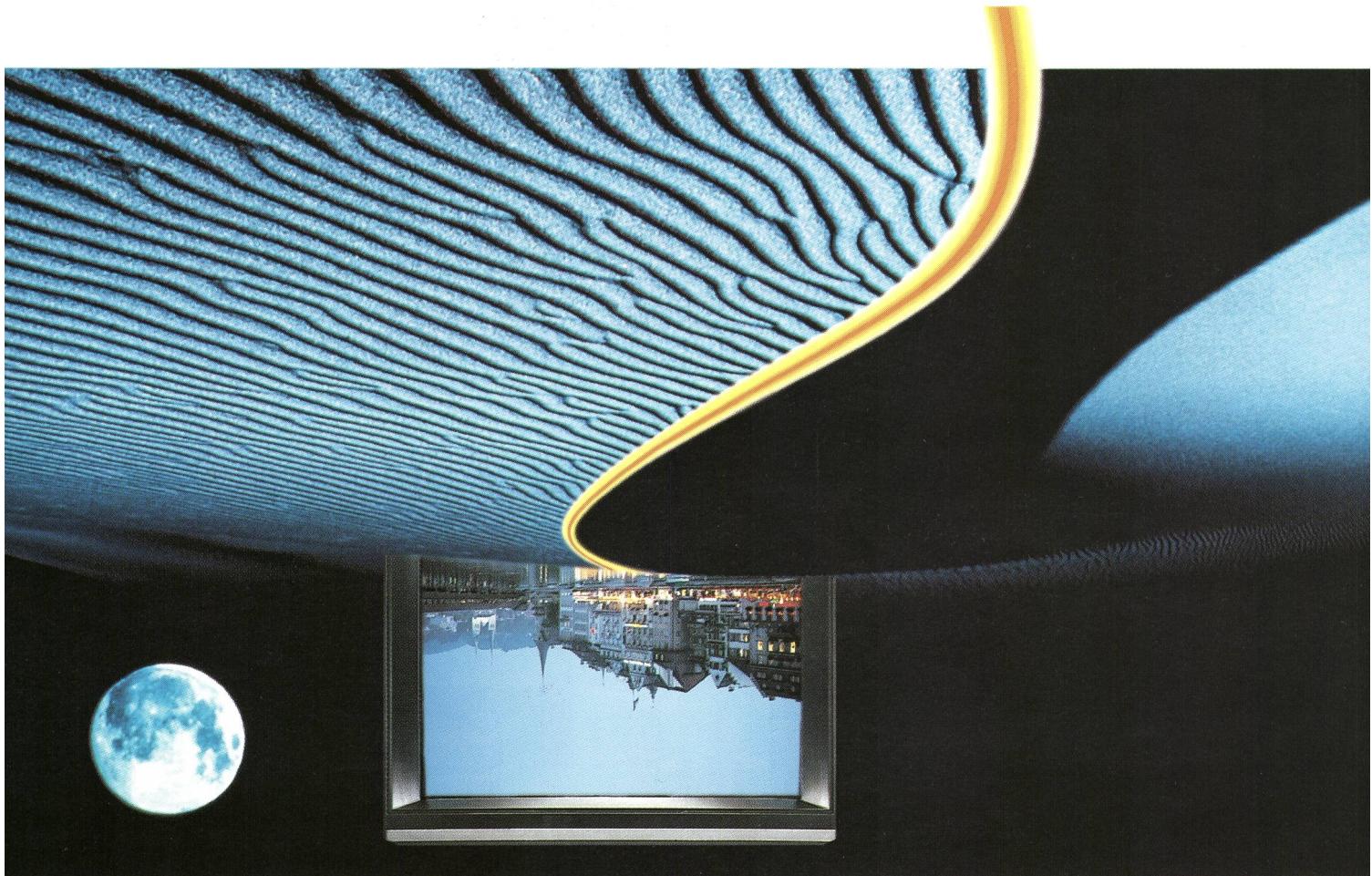
Linear-
führungen

HYDREL AG Maschinenfabrik, CH-8590 Romanshorn
Telefon 071-61 11 11, Telefax 071-63 31 06, Telex 881 628 hydr ch

Catpec

Für lichtschnelle Bild- und Tonübertragung

menfüren Sie gerne.
Bitte rufen Sie uns unter 041 57 82 57 an, falls Sie an der Zukunft interessiert sind. Wir dokumentieren Sie auf Nummer sicher:
Installation, Service). Gehen Sie auf
Mass, von der LWL-Komponente bis hin zur Vokommunikation Projektverantwortung (Planung
mit diesem Medium vertraut sind. Catpec, das heißt Know-how von A-Z: LWL-Leistungen nach
Jahren dabei. Der LWL-Technologie begreifen wir mit Fachkompetenz, weil wir mit jeder Faser
sezt Qualitätsassistenten: mehr Kanäle, bessere Ton- und Bildqualität. Wir von Catpec sind seit
Glasfaser, miteinander verbunden. Die Lichtwellenleitertechnik schafft neue Möglichkeiten und
Der Fiberoptik gehört die Zukunft. Denn immer mehr Kabelnetze für Bild und Ton werden mittels



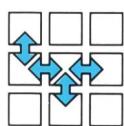
**die Lichtwelle laufen lernte.
Catpec war bereits dabei, als**



**Ihr Wunsch bringt
den Stein ins Rollen...
Modernisieren, rationalisieren
und reorganisieren – wir nehmen
uns Ihrer Herausforderung an!**

Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer treuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG. komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren.

Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuem gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation, Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmanagement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutzen der Investition. Heute wie auch in Zukunft.



SOHARD AG

SOHARD AG
Software/Hardware Engineering
Galgenfeldweg 18
3000 Bern 32
Telefon 031 49 88 88 Fax 031 49 88 00

STUDER
Ein Unternehmen
der Studer Gruppe

Sie arbeiten professionell.

Haben Sie auch das
richtige Telefon?



Hicom® ist das Telefon, das zu Ihnen als Vieltelefonierer passt: Namentasten, Freisprechen – Sie halten sich beide Hände frei –, Direktansprache von Mitarbeitern, integrierte Sprech-anlage, Erreichbarkeit auch während eines Gesprächs, Erinnern an Termine und, und, und...

Ausserdem können Sie Anrufen Kurznachrichten hinterlassen – beispielsweise, wo Sie zu erreichen sind, wann Sie zurück sind, wer Sie vertritt. Alles ohne grossen Aufwand und ohne Belastung für Sekretärin und Mitarbeiter: Tastendruck genügt – und die gespeicherte Nachricht steht im Display.

Hicom: zuverlässig, vielseitig, intelligent. Mit modernster digi-taler Technik, die schon heute den Standard von morgen beherrscht und Ihnen alle

ISDN-Vorteile bietet. Lernen Sie dieses Leistungsangebot kennen, damit Sie es als Lösung bald auf Ihrem Schreibtisch haben.



Ich bin interessiert!

- Beraten Sie mich persönlich über Hicom. Vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin.
 Schicken Sie mir Informationsmaterial.

Name _____

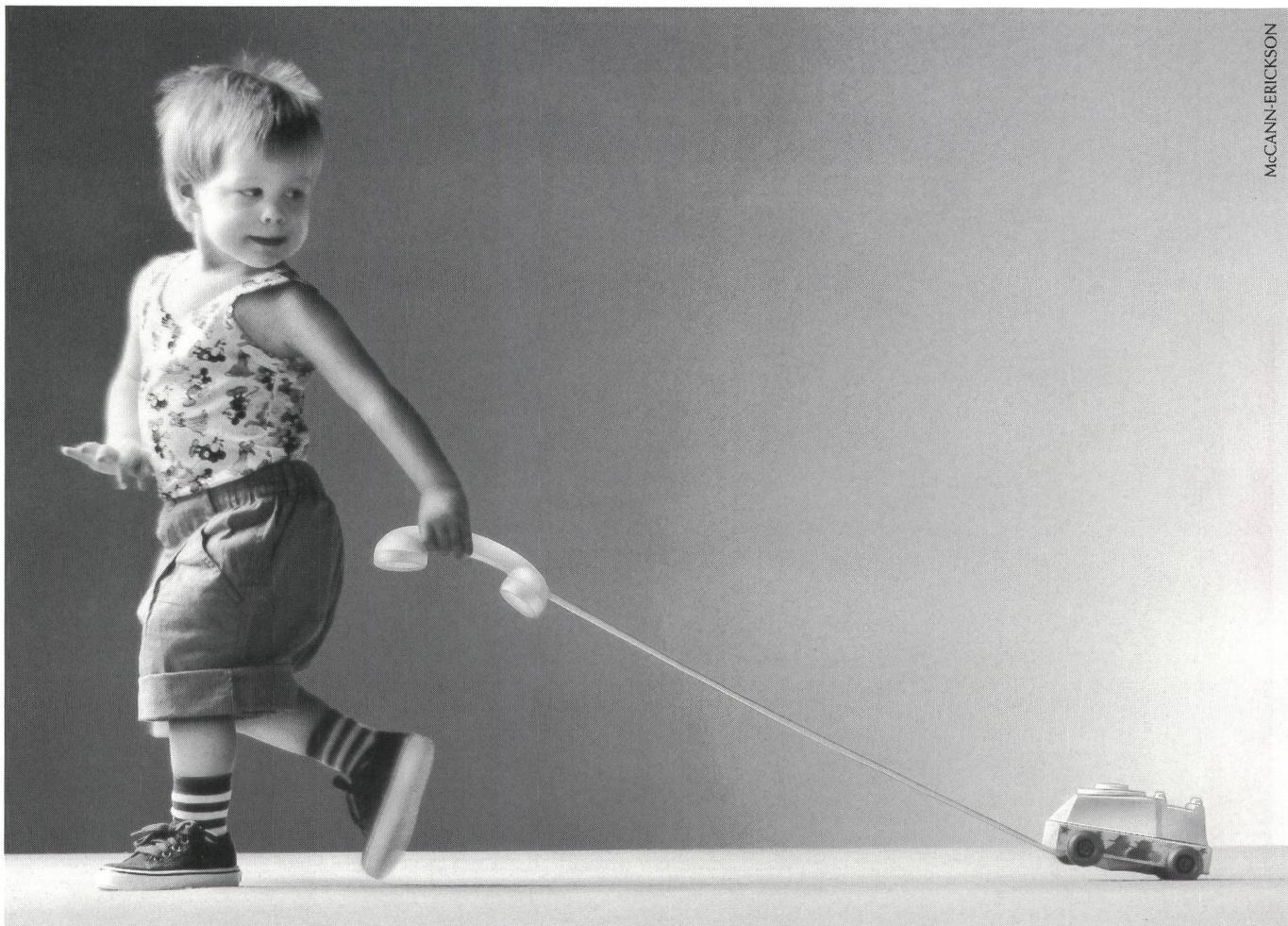
Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____ PTT 4/92

Unser Betrieb hat zur Zeit ca. _____ Telefone
Senden Sie diesen Coupon bitte an
Siemens-Albis AG, Werbung MW 3
Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich



McCANN ERICKSON

Für Unternehmer mit Zukunft ein Kommunikationssystem, das mitzieht. Ascoline.



Das universelle Systemgerät
Brigit 202 ist Komfort-, Team-
und Chef-/Sekretärapparat
in einem.

Geschäftsleute mit Vorwärtsdrang haben bei manchen Teilnehmervermittlungsanlagen einen schweren Stand. Ascoline hingegen macht den Geschäftsverkehr von Unternehmen mit 30 bis über 300 Mitarbeitern wesentlich beweglicher. Problemlos integriert es neue Technologien wie z. B. ISDN und kommt Ihren Bedürfnissen nach Erreichbarkeit, Flexibilität und Ausbaubarkeit individuell entgegen. Selbstverständlich auch, wenn Sie Ascoline mit mehreren Firmen teilen. Über den zukunftssicheren Kommunikationskomfort von Ascoline halten wir Sie gerne auf dem laufenden. Rufen Sie einfach eines der Regionalzentren der Ascom Business Systems AG in Ihrer Nähe an. Zürich: 01/823 14 14, Bern: 031/999 44 93 Lausanne: 021/641 42 11. Oder Ihre Fernmeldedirektion, Telefon 113. **TELECOM** PTT

*Teilnehmervermittlungsanlagen: **ascom** denkt weiter.*